



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 15 Márta 2022
(OR. en)

7218/22

FIN 336
INST 75

TORADH NA nIMEACHTAÍ

ó: Ardrúnaíocht na Comhairle

chuig: na toscaireachtaí

Uimh. an doic. 6000/22 ADD 1
roimhe seo:

Ábhar: Na treoirlínte buiséid do 2023

– *Conclúidí ón gComhairle (15 Márta 2022)*

Gheobhaidh na toscaireachtaí san Iarscríbhinn na Conclúidí ón gComhairle maidir leis na treoirlínte buiséid do 2023, mar a d'fhormheas an Chomhairle (Gnóthaí Eacnamaíocha agus Airgeadais) iad ag an 3855ú cruinniú a bhí aici an 15 Márta 2022.

CONCLÚIDÍ ÓN gCOMHAIRLE
MAIDIR LEIS NA TREOIRLÍNTE BUISÉID DO 2023

1. Cuireann an Chomhairle i dtreis go bhfuil ról lárnach ag an mbuiséad do 2023 maidir leis na cuspóirí fadtéarmacha agus na tosaíochtaí polaitiúla a chomhaontaigh an tAontas a fhorbairt agus a bhaint amach, ag rannchuidiú le téarnamh gheilleagar na hEorpa i ndiaidh phaindéim COVID-19. Don tríú bliain i ndiaidh a chéile, déanfar an buiséad do 2023 a threisiú leis na cistí ón ionstraim téarnaimh shealadach, Next Generation EU (NGEU).
2. Cuireann an Chomhairle i bhfios go láidir gur gá go n-urramóidh institiúidí, oifigí agus gníomhaireachtaí uile an Aontais gach gné de chreat airgeadais ilbhliantúil (CAI) 2021-2027¹ agus an buiséad do 2023 á bhunú agus á chur chun feidhme acu.
3. Athdhearbhaíonn an Chomhairle gur cheart an buiséad a bhunú i gcomhréir leis na prionsabail bhuiséadacha a leagtar amach sa Rialachán Airgeadais², go háirithe prionsabail na haontachta, na bliantúlachta, na bainistíochta fóna airgeadais agus na trédhearcachta.

¹ Rialachán (AE, Euratom) 2020/2093 ón gComhairle an 17 Nollaig 2020 lena leagtar síos an creat airgeadais ilbhliantúil do na blianta 2021-2027 (IO L 433I, 22.12.2020, lch. 11).

² Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Iúil 2018 maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme maidir le buiséad ginearálta an Aontais, lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1296/2013, (AE) Uimh. 1301/2013, (AE) Uimh. 1303/2013, (AE) Uimh. 1304/2013, (AE) Uimh. 1309/2013, (AE) Uimh. 1316/2013, (AE) Uimh. 223/2014, (AE) Uimh. 283/2014, agus Cinneadh Uimh. 541/2014/AE agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 (IO L 193, 30.7.2018, lch. 1).

4. Measann an Chomhairle gur cheart don bhuiséad do 2023 a bheith réalaíoch, i gcomhréir leis na riachtanais iarbhir, go n-áiritheofaí buiséadú stuama leis agus, gan dochar d'fhorálacha an Chomhaontaithe Idirinstitiúidigh (IIA)³, go bhfágfaí corrlaigh leordhóthanacha faoi uasteorainneacha CAI leis chun déileáil le cúinsí gan choinne. Ag an am céanna, ba cheart, leis an mbuiséad do 2023, acmhainní leordhóthanacha a chur ar fáil chun a áirithiú go gcuirfear cláir an Aontais chun feidhme agus chun go bhféadfar na gealltanais a tugadh cheana faoin CAI reatha agus faoin CAI roimhe seo a íoc in am trátha, go háirithe ós rud é gurb í 2023 an bhliain dheireanach chun gealltanais bainistíochta comhroinnte faoi CAI 2014-2020 a chur chun feidhme. Chuige sin, más gá agus i gcásanna a bhfuil údar cuí leo, tar éis gach ath-leithdháileadh féideartha laistigh den bhuiséad a chur chun feidhme, ba cheart leithreasuithe leordhóthanacha a áirithiú trí úsáid a bhaint as na solúbthachtaí atá ar fáil, d'fhonn aon éilimh neamhíochta arna gcur isteach ag na Ballstáit a sheachaint. Ba cheart faireachán leanúnach a dhéanamh ar leibhéal na ngealltanais le híoc (RAL).
5. Cuireann an Chomhairle i dtreis gur cheart d'institiúidí, do chomhlachtaí, d'oifigí agus do ghníomhaireachtaí uile an Aontais smacht buiséadach a choimeád, agus cuireann sí i bhfios go láidir gur gá ítimí caiteachais a mheastar a bheith riachtanach, agus iad sin amháin, a bhuiséadú. Thairis sin, tarraingíonn an Chomhairle aird air gur cheart na méideanna breise a áirítear sa bhuiséad, amhail ó athúsáid saortha faoi Airteagal 15(3) den Rialachán Airgeadais a bheith i gcomhréir go hiomlán leis an gcomhaontú maidir le CAI 2021-2027 agus teoranta dó.

³ Comhaontú Idirinstitiúideach an 16 Nollaig 2020 idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus an Coimisiún Eorpach maidir leis an smacht buiséadach, le comhar in ábhair bhuiséadacha agus le bainistíocht fhóna airgeadais, mar aon le hacmhainní dílse nua, lena n-áirítear treochlár i dtreo acmhainní dílse nua a thabhairt isteach (IO L 433I, 22.12.2020, lch. 28).

6. Tugann an Chomhairle dá haire cruinneas méadaithe réamhaisnéisí na mBallstát⁴ agus iarrann sí ar an gCoimisiún é sin a mheas agus meastachán á dhéanamh ar leibhéal na n-íocaíochtaí sa dréachtbhuiséad. Cuireann an Chomhairle i dtábhacht an gá atá le hintuathacht i leith ranníocaíochtaí na mBallstát le buiséad an Aontais agus i leith íocaíochtaí ó bhuiséad an Aontais chuig na Ballstáit, agus meabhraítear di go seachnaítear, le buiséadú cruinn, dúshlán neamhinmhianaithe sna buiséid náisiúnta. I ndáil leis sin, iarrann an Chomhairle ar an gCoimisiún réamhaisnéisí cruinne iontaofa a chur ar fáil ar bhealach trédhearcach i leith na n-ioncam uile, lena n-áirítear athshreabha, fineálacha, agus an méid bliantúil is infíoctha ag an Ríocht Aontaithe in 2023 i gcomhréir leis an gComhaontú um Tharraingt Siar⁵, rud a chuirfidh ar chumas na mBallstát measúnú a dhéanamh go tráthúil ar an ranníocaíocht mheasta uathu siúd le buiséad an Aontais.
7. Cuireann an Chomhairle i dtreis gur cheart uirlisí ceartaitheacha buiséadacha, amhail buiséid leasaitheacha, a choinneáil chomh híseal agus atá cuí-réasúnaithe, agus gur cheart iad a thabhairt isteach ar bhealach tráthúil chun go mbeifear in ann iad a scrúdú mar is ceart agus ionas nach gcuirfear isteach ar fheidhmiú chláir an Aontais agus gur cheart iad a mhaoiniú go príomha trí athdháileadh. Go háirithe, iarrann an Chomhairle ar an gCoimisiún dréachtbhuiséid leasaitheacha atá bunaithe ar ioncam a thíolacadh ar leithligh agus gan mhoill, a luaithé a bheidh an fhaisnéis ábhartha ar fáil. Athdhearbhaíonn an Chomhairle a gealltanais láidir go nglacfaidh sí seasamh a luaithé is féidir maidir le dréachtbhuiséid leasaitheacha.

⁴ Mar a thuairiscítear i bpointe 7.2. (Cruinneas réamhaisnéisí íocaíochta na mBallstát don bhliain 2020) in Active monitoring and forecast of budget implementation - 2020 information note [Faireachán gníomhach agus réamhaisnéis ar chur chun feidhme an bhuiséid – nóta faisnéise 2020], an 24 Márta 2021, féach [Active monitoring and forecast of budget implementation 2020 | European Commission \(europa.eu\)](#).

⁵ Comhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach (IO L 29, 31.1.2020, lch. 7).

8. Cuireann an Chomhairle i dtreis go bhfuil an uasteorainn do cheannnteideal 7 de CAI 2021-2027 bunaithe ar an mbonn go nglacann institiúidí uile an Aontais cur chuige cuimsitheach spriocdhírithe chun líon na foirne a chobhsú agus chun caiteachas riaracháin a laghdú. Má thagann aon mhéadú ar na leibhéil foirne nach bhfuil i gcomhréir leis na toimhdí sin, d'fhéadfadh brú míchuí teacht ar cheannnteideal 7 agus d'fhéadfadh sé go mbainfí an bonn den chothromaíocht idirinstiúideach i measc institiúidí. Dá bhrí sin, iarrann an Chomhairle ar an gCoimisiún tionscnaimh a shainaithint agus a thíolacadh, i gcás inarb iomchuí, lena n-áirítear leas a bhaint as na forálacha in Airteagal 314(1) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE). Leagann an Chomhairle béim freisin ar a thábhachtaí atá sé do gach institiúid bonn cirt trédhearcach soiléir a thabhairt i gcás aon leithreasú breise nach bhfuil i gcomhréir le comhaontú CAI. Ina theannta sin, meabhraítear don Chomhairle a thábhachtaí atá sé cistiú gníomhaireachtaí díláraithe a choimeád faoi smacht daingean agus é a theorannú do riachtanais a bhfuil bonn cirt leo.
9. Chun go mbeidh dóthain ama ag na parlaimintí náisiúnta grinnschrúdú mionsonraithe a dhéanamh agus ag an gComhairle chun a seasamh a ullmhú go críochnúil, iarrann an Chomhairle ar an gCoimisiún an dréachtbhuiséad do 2023 a thíolacadh a luaithe is féidir, agus ar a dhéanaí, faoi sheachtain 23. Molann sí don Choimisiún chomh maith feabhas a chur, ar bhonn leanúnach, ar a bhfuil sna ndoiciméid bhuiséadacha ionas gur níos simplí, níos gonta agus níos trédhearcaí a bheidh siad, agus a áirithiú go mbeidh na sonraí is déanaí ar fáil. Iarrann an Chomhairle ar an gCoimisiún leithreasuithe faoi chomhair gealltanais agus leithreasuithe íocaíochta dá bhforáiltear le haghaidh gníomhartha dlí nua nó leasuithe ar ghníomhartha dlí atá ann cheana agus nár glacadh go fóill a áireamh i gcúlchiste, i gcomhréir le forálacha an Rialacháin Airgeadais.
10. Ina theannta sin, tathantaíonn an Chomhairle ar an gCoimisiún go mbeadh an tsraith iomlán de na doiciméid is infheidhme a liostaítear in Airteagal 41 den Rialachán Airgeadais ag gabháil leis an dréachtbhuiséad. Iarrann an Chomhairle ar an gCoimisiún trédhearcacht agus infheictheacht iomlán na gcistí uile faoi NGEU a áirithiú tríd an bhfaisnéis uile ábhartha a chur ar fáil, lena n-áirítear táblaí achoimre maidir le leithreasuithe buiséid faoi NGEU.

11. Iarrann an Chomhairle ar an gCoimisiún na Ballstáit a chur ar an eolas go rialta maidir leis an ioncam sannta atá iontráilte sa bhuiséad, lena n-áirítear ioncam ó NGEU agus ón gComhaontú Trádála agus Comhair leis an Ríocht Aontaithe⁶, agus a chuid oibleagáidí sa Rialachán Airgeadais a chomhlíonadh a mhéid a bhaineann le hioncam sannta eile a leithdháiltear ar chlár áirithe i gcomhréir leis an gcomhaontú maidir le CAI 2021-2027.
12. Leagann an Chomhairle béim ar a thábhachtaí atá trédhearcacht maidir le costais mhaoiniúcháin NGEU, maidir le bainistiú fiachais agus na ndliteanas eile uile de bhuiséad an Aontais, agus iarrann sí ar an gCoimisiún nuashonruithe a thabhairt maidir leis na cistí nár caitheadh le haghaidh íocaíochtaí úis. Ina theannta sin, meabhraítear don Chomhairle gealltanais an Choimisiúin faoi chuimsiú nós imeachta buiséadach 2022 chun a áirithiú go ndéanfar an méid foriomlán a beartaíodh i dtosach do líne Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh (EURI) i CAI 2021-2027 a úsáid ina iomláine chun costais úis nó aisíocaíochtaí luatha a íoc, i gcomhréir le forálacha an Chinnidh maidir le hAcmhainní Dílse⁷.
13. Molann an Chomhairle do na hinstiúidí uile comhoibriú ar bhealach éifeachtúil, cabhrach, rud a éascóidh nós imeachta buiséadach rianúil agus bunú an bhuiséid do 2023 laistigh de na sprioc-amanna a leagtar síos le CFAE. Go háirithe, iarrann an Chomhairle ar an gCoimisiún gníomhú mar bhróicéir macánta le linn an nós imeachta bhuiséadaigh ar fad. Chun go n-éascófar próiseas an idir-réitigh, iarrann an Chomhairle ar an gCoimisiún rochtain thráthúil a thabhairt ar dhréacht-eilimintí le haghaidh conclúidí comhpháirteacha, ar cheart dóibh a bheith cuimsitheach agus ar cheart an fhaisnéis ábhartha ar fad (go háirithe maidir le gealltanais agus íocaíochtaí) a bheith iontu.

⁶ An Comhaontú Trádála agus Comhair idir an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach, de pháirt amháin, agus Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann, den pháirt eile, Cuid a Cúig maidir le Rannpháirtíocht i gClár an Aontais, Bainistíocht Fhónta Airgeadais agus Forálacha Airgeadais (IO L 444, 31.12.2020, lch. 14).

⁷ Cinneadh (AE, Euratom) Uimh. 2020/2053 ón gComhairle an 14 Nollaig 2020 maidir le córas acmhainní dílse an Aontais Eorpaigh agus lena n-aisghairtear Cinneadh 2014/335/AE, Euratom (IO L 424, 15.12.2020, lch. 1).

14. Athdhearbhaíonn an Chomhairle a thábhachtaí atá na treoirlínte sin agus tá sí ag iarraidh go gcuirfidh an Coimisiún iad san áireamh mar is cuí nuair a bheidh an dréachtbhuiséad do 2023 á ullmhú.
 15. Cuirfear na treoirlínte seo ar aghaidh chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gCoimisiún, agus chuig na comhlachtaí agus na hinstitiúidí eile de chuid an Aontais.
-